

Service Kit Instructions
Instructions du kit d'entretien
Instrucciones del kit de servicio

Power Cord and Circuit Board
Cordon d'alimentation et carte de circuits imprimés
Cable eléctrico y placa de circuitos

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-800-456-4537

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

1145580-9-A

©2011 Kohler Co.

Required Tools

- T15 Torx Driver

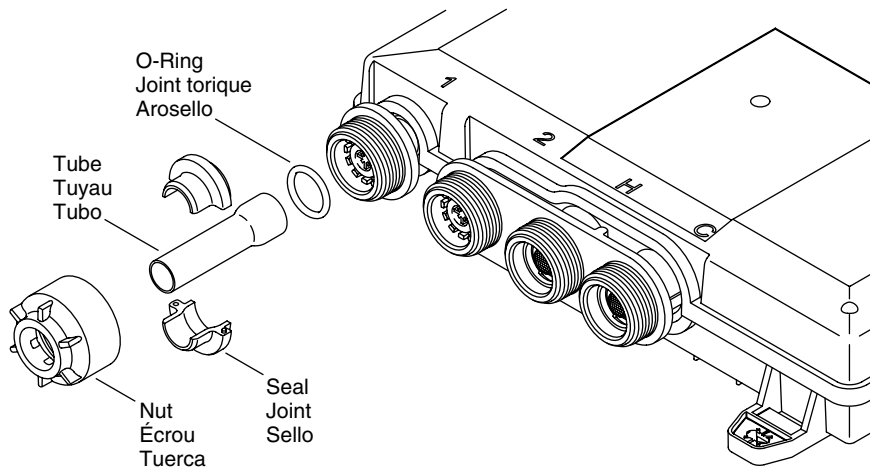
Outils requis

- Clé dynamométrique T15

Herramientas requeridas

- Destornillador torx T15

Servicing



- Turn off the water supply.
- Momentarily turn on the valve to relieve internal water pressure.
- Turn off the valve and unplug the power cord.

Remove the Inlet and Outlet Adapters

- Unthread the nuts from the valve ports. The two-piece seal may fall from the nut as it is unthreaded.
- Remove the tubes and O-rings.

Entretien

- Fermer l'alimentation d'eau.
- Tourner momentanément sur la valve pour libérer la pression interne de l'eau.
- Mettre la valve en position fermée et débrancher le cordon d'alimentation.

Retirer les adaptateurs des orifices d'admission et de sortie

- Dévisser les écrous des orifices de clapets. Le joint d'étanchéité en deux pièces peut tomber de l'écrou, étant donné qu'il n'est pas fileté.
- Retirer les tubes et les joints toriques.

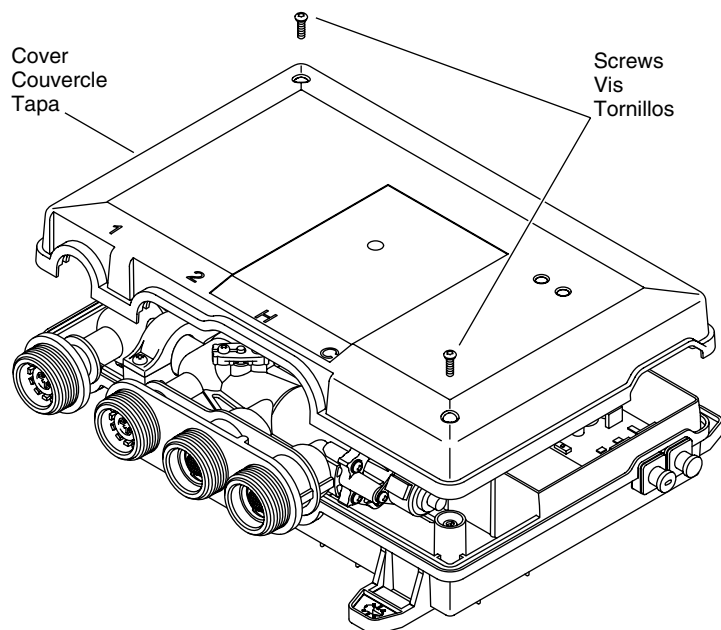
Servicio

- Cierre el suministro de agua.
- Momentaneamente abra la válvula para aliviar la presión interna de agua.
- Cierre la válvula y desenchufe el cable eléctrico.

Retire los adaptadores de entrada y salida

- Desenrosque las tuercas de los puertos de válvula. El sello de dos piezas puede caerse de la tuerca al estar desenroscada.
- Retire los tubos y los arosellos.

Servicing



Remove the Cover

- Using a T15 torx driver, unthread the screws from the case cover.
- Set the cover and screws aside.

Entretien

Retirer le couvercle

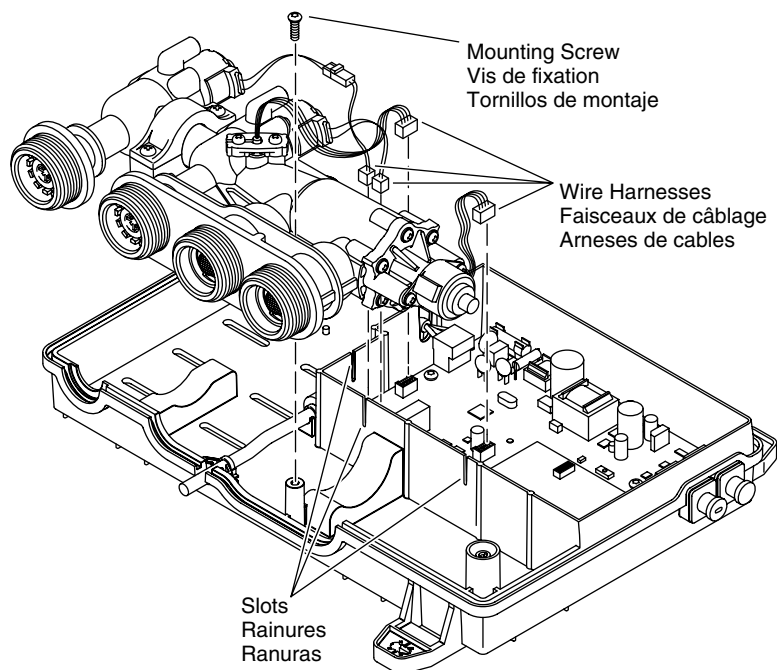
- À l'aide d'une clé dynamométrique T15, dévisser les vis du couvercle du boîtier.
- Mettre le couvercle et les vis de côté.

Servicio

Retire la tapa

- Con un destornillador torx T15, desenrosque los tornillos de la tapa de la caja.
- Coloque la tapa y los tornillos a un lado.

Servicing



Remove the Valve Assembly

- Disconnect the four wire harnesses from the circuit board by pressing the connector tabs.
- Remove the mounting screw located between the hot and cold inlets.
- Lift the valve assembly from the valve box.

Entretien

Retirer l'ensemble de valve

- Déconnecter les quatre faisceaux de câblage de la carte de circuits imprimés en appuyant sur les pattes du connecteur.
- Retirer la vis de fixation se trouvant entre les orifices d'admission d'eau chaude et d'eau froide.
- Soulever la valve pour la faire sortir de son boîtier.

Servicio

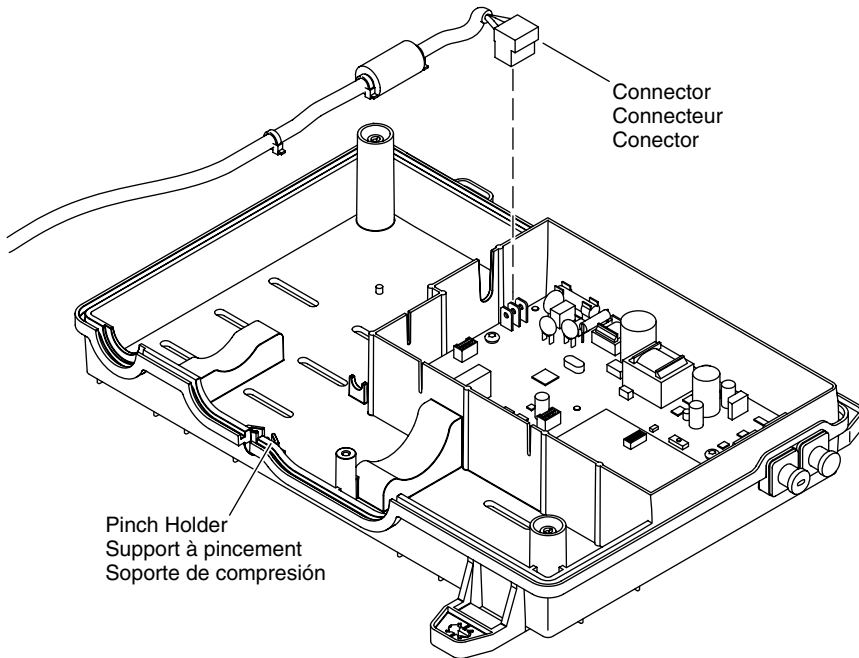
Retire el montaje de la válvula

- Desconecte los cuatro arneses de cables de la placa de circuitos presionando las lengüetas de los conectores.
- Retire el tornillo de fijación ubicado entre las entradas de agua caliente y fría.

Servicio (cont.)

- Saque el montaje de válvula de la caja de válvula.

Servicing



Power Cord Replacement

- Pull up on the power cord connector to detach it from the circuit board.
- Remove the old power cord from the valve box.
- Route the power cord through the pinch holders in the valve box.
- Reinstall the power cord connector to the circuit board.

Entretien

Remplacement du cordon d'alimentation

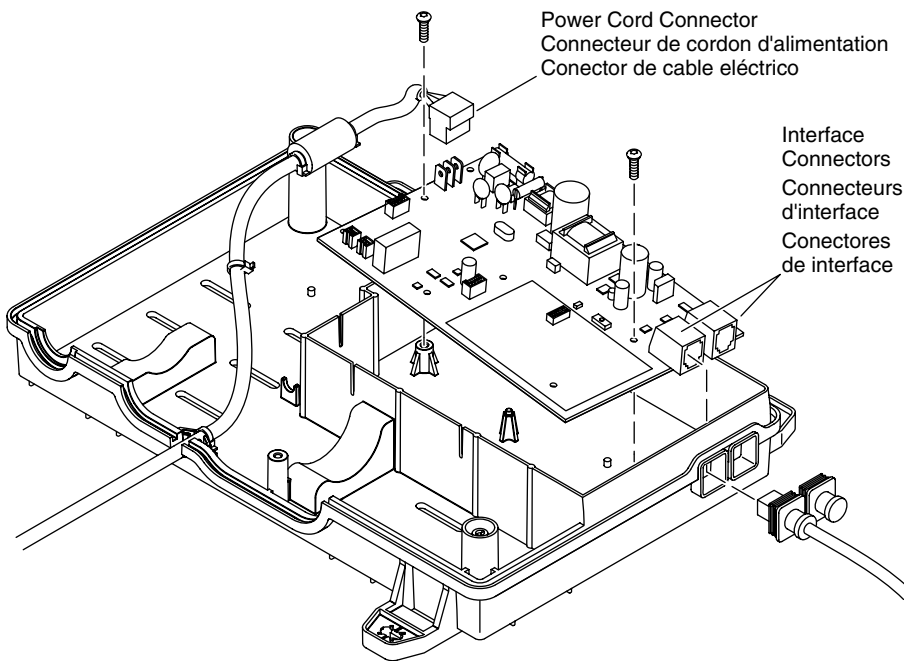
- Tirer sur le connecteur du cordon d'alimentation pour le détacher de la carte du circuit imprimé.
- Retirer l'ancien cordon d'alimentation du boîtier de la valve.
- Acheminer le cordon d'alimentation à travers les supports à pincement dans le boîtier de la valve.
- Réinstaller le connecteur du cordon d'alimentation sur la carte de circuits imprimés.

Servicio

Reemplazo del cable eléctrico

- Jale hacia arriba el conector del cable eléctrico para separarlo de la placa de circuitos.
- Retire el cable eléctrico viejo de la caja de válvulas.
- Pase el cable eléctrico a través de los soportes de compresión en la caja de válvulas.
- Vuelva a instalar el conector del cable eléctrico a la placa de circuitos.

Servicing



Circuit Board Replacement

- Pull up on the power cord connector to detach it from the circuit board.
- Disconnect the user interface cable(s).
- Remove the two circuit board screws.
- Lift the circuit board from the power cord end and work the user interface connectors out from the side of the valve box.
- Install the new circuit board by sliding the user interface connectors into the holes in the valve box.
- Secure the circuit board with the screws.
- Reconnect the power cord and user interface cable(s) to the circuit board.

Entretien

Remplacement de la carte de circuits imprimés

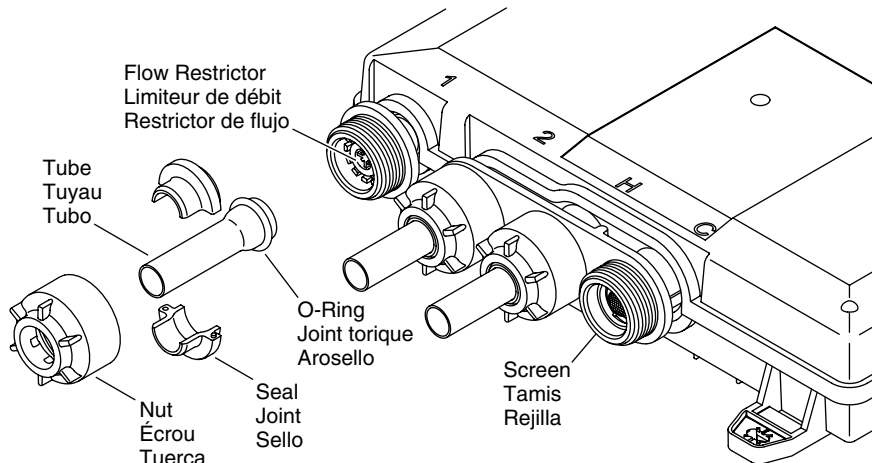
- Tirer sur le connecteur du cordon d'alimentation pour le détacher de la carte du circuit imprimé.
- Déconnecter le(s) câble(s) de l'interface utilisateur.
- Retirer les deux vis de la carte de circuits imprimés.
- Lever la carte de circuits imprimés de l'extrémité du cordon d'alimentation et faire sortir les connecteurs de l'interface utilisation du côté du boîtier de la valve.
- Installer la nouvelle carte de circuits imprimés en faisant glisser les connecteurs de l'interface utilisateur dans les orifices du boîtier de la valve.
- Sécuriser la carte de circuits imprimés avec les vis.
- Reconnecter le cordon d'alimentation et le(s) câble(s) de l'interface utilisateur sur la carte de circuits imprimés.

Servicio

Reemplazo de la placa de circuitos

- Jale hacia arriba el conector del cable eléctrico para separarlo de la placa de circuitos.
- Desconecte el cable o cables de la interface de usuario.
- Retire los dos tornillos de la placa de circuitos.
- Levante la placa de circuitos del extremo del cable eléctrico y saque los conectores de la interface del usuario del lado de la caja de válvulas.
- Instale la placa de circuitos nueva deslizando los conectores de la interface de usuario en los orificios de la caja de válvulas.
- Fije la placa de circuitos con los tornillos.
- Vuelva a conectar el cable eléctrico y el cable o los cables de la interface de usuario a la placa de circuitos.

Servicing



Assemble the Inlet and Outlet Adapters

NOTICE: When servicing the outlets, ensure the flow restrictors are properly seated.

NOTICE: When servicing the inlets, ensure the screens are clear of debris and are properly seated.

- Slide the nut and two-piece seal onto the tube.
- Place the O-ring on the end of the tube and reinstall to the valve. Handtighten the nut to secure.

Entretien

Assembler les adaptateurs des orifices d'admission et de sortie

NOTICE: Lors de l'entretien des orifices de sortie, s'assurer que les limiteurs de débit sont bien en place.

NOTICE: Lors de l'entretien des orifices d'admission, s'assurer que les écrans sont exempts de tous débris et qu'ils sont bien en place.

- Faire glisser l'écrou et le joint d'étanchéité en deux pièces sur le tube.
- Placer le joint torique sur l'extrémité du tube et le réinstaller sur le clapet. Serrer l'écrou à la main pour le fixer en place.

Servicio

Ensamble los adaptadores de entrada y salida

AVISO: Al dar servicio a las salidas, asegúrese de que los restrictores de flujo estén bien sentados.

AVISO: Al dar servicio a las entradas, asegúrese de que las rejillas no tengas residuos y que estén bien sentadas.

- Deslice la tuerca y el sello de dos piezas en el tubo.

Servicio (cont.)

- Coloque el arosello en el extremo del tubo y vuelva a instalar a la válvula. Apriete a mano la tuerca para fija.

Servicing

- Reconnect the power to the valve and turn on the water supply.
- Press the [Power Icon] on the user interface to test proper operation and check all connections for leaks.

Entretien

- Reconnecter l'alimentation sur le clapet et mettre l'alimentation d'eau en position de marche.
- Appuyer sur [icône d'alimentation) sur l'interface utilisateur pour vérifier le bon fonctionnement, et inspecter toutes les connexions pour y rechercher des fuites.

Servicio

- Vuelva a conectar la energía eléctrica a la válvula y abra el suministro de agua.
- Oprima el [Icono de encendido/apagado] en la interface del usuario para probar el funcionamiento correcto y verificar que las conexiones no presenten fugas.

Kohler Co.

1145580-9-A

1145580-9-A

KOHLER[®]